

Les amendements aux annexes III et VII du protocole, qui seront adoptés en application de l'article 13 du protocole, sans que la Belgique s'oppose à leur adoption, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mars 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,  
P. CEYSENS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,  
J. TAVERNIER

—  
Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents.* — Projet de décret : 1976 - N° 1. — Rapport : 1976 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1976 - N° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption : Séances du 17 mars 2004.

---

### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1793

[S - C - 2004/35676]

**26 MAART 2004. — Decreet houdende instemming met het protocol bij het verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake persistente organische stoffen, met bijlagen, ondertekend in Aarhus op 24 juni 1998 (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet houdende instemming met het protocol bij het verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake persistente organische stoffen, met bijlagen, ondertekend in Aarhus op 24 juni 1998

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** Het protocol bij het verdrag betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake persistente organische stoffen, en de bijlagen bij dit protocol, ondertekend in Aarhus op 24 juni 1998, zullen volkomen gevolg hebben.

De wijzigingen van de bijlagen V en VII bij het protocol, die met toepassing van artikel 14 van het protocol aangenomen worden, zonder dat België zich tegen de aanneming ervan verzet, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 maart 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government,  
P. CEYSENS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,  
J. TAVERNIER

—  
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet : 1977 - Nr. 1. — Verslag : 1977 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 1977 - Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming : vergaderingen van 17 maart 2004.

---

### TRADUCTION

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 1793

[S - C - 2004/35676]

**26 MARS 2004. — Décret portant assentiment au protocole à la convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif aux polluants organiques persistants, et aux annexes, signés à Aarhus le 24 juin 1998 (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret portant assentiment au protocole à la convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif aux polluants organiques persistants, et aux annexes, signés à Aarhus le 24 juin 1998

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Le protocole à la convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, relatif aux polluants organiques persistants, et les annexes à ce protocole, signés à Aarhus le 24 juin 1998, sortiront leur plein et entier effet.

Les amendements aux annexes V et VII du protocole, qui seront adoptés en application de l'article 14 du protocole, sans que la Belgique s'oppose à leur adoption, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 mars 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,  
P. CEYSENS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,  
J. TAVERNIER

—  
Note

(1) *Session 2003-2004.*

*Documents.* — Projet de décret : 1977 - N° 1. — Rapport : 1977 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 1977 - N° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption : séances du 17 mars 2004.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1794

[C - 2004/35679]

**5 MAART 2004. — Besluit van de Vlaamse regering tot verdeling van de trekkingsrechten uit het Stedenfonds voor het jaar 2004**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds (*Belgisch Staatsblad* van 29 januari 2003);

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 januari 2003 tot uitvoering van het decreet van 13 december 2002 tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds (*Belgisch Staatsblad* van 18 maart 2003),

Gelet op het decreet van 17 december 2003 houdende algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2004;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Overeenkomstig de bepalingen in artikel 6 van het decreet tot vaststelling van de regels inzake de werking en de verdeling van het Vlaams Stedenfonds wordt aan de Vlaamse Gemeenschapscommissie een trekkingsrecht toegekend van 10.450.700 euro.

**Art. 2.** De trekkingsrechten uit het Stedenfonds voor het jaar 2004 worden overeenkomstig de artikelen 8 en 9 van het decreet als volgt verdeeld :

	Trekkingsrecht in euro
ANTWERPEN	43.692.986
GENT	22.263.026
AALST	1.817.484
BRUGGE	2.622.677
GENK	5.467.773
HASSELT	1.474.803
KORTRIJK	1.918.739
LEUVEN	2.487.403
MECHELEN	3.781.211
OOSTENDE	4.134.015
ROESELARE	1.179.739
SINT-NIKLAAS	1.469.069
TURNHOUT	1.047.375
Totaal	93.356.300

Brussel, 5 maart 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,  
P. VAN GREMBERGEN